

21 август  
1937 ар  
№ 73 (956)

# ЛЕНИН СЮРЕС

ВКП(б)-пэн УАССР-ысь Глаз Райкомез-пэн, Райиспопком-пэн но Горсоветпэн газетсы

## Трудоденьесыз лыдэ бастон сярись

ВКП(б) Обкомлэн бюроезлэн  
13 августэ 1937 арын пунктэмэз

Колхозник'эслэсь трудоденьесэс лыдэ бастонлы Можга, Вавож, Нылга но мукет район'эсын данакав колхоз'эсын невнимательной, бевответственной отношением вань шуыса интыосын эскерон ортчтыку тодмо луна. Колхозной бригадир'эс но колхоз председател'эс трудоденьесыз лыдэ бастонлы преступно халатно относиться карисько—быдэсак толэзэс чоже колхозник'эслэсь трудоденьесэс лыдэ уг бастон но соосыз колхозник'эслэн трудовой книжкаосазы уг гож'яло. Колхоз'эслэн кудогез кивалтисёссы колхозник'эсыз трудовой дисциплинады ляб шуыса янгыше усъытынны туртто. Нош дисциплина ляблэн мугез трудоденьесыз лыдэ бастон но гож'ян чидантэм урод пунктэм бордысь потэмез соос уг адэ. Та сяна колхоз правленийос данакевлы сельскохозайственной уж'эслы ужан нормаос бз тупатэ на. Колхозник'эс со уж'эсыз быдэс'яло ке но ужам уж'эсы кызы дун'ямын луоз, сое тодытэк ужало.

Тани кылсярись, Нылга районьсы „Борьба“ колхозын колхозник'эслэн ужаса поттэм трудоденьесыз лыдэ бастымтэ но быдэсак июль толэзэ чоже трудовой книжкаосы гож'ямтэ. Можга районьсы „Показатель дороги“ колхозын 20 нунал чоже трудоденьес лыдэ бастымтэ. Та колхозын ик турнава ку колхозник'эслэсь ужамзэс часэн лыдэ бастон'эс но вылам. Озы ке но колхозлэн председателэз Байбородов эш колхозник'эсыз трудовой дисциплинады ляб шуыса обвиняль каре. Вавож районьсы „Ижметаллист“ колхозын 1936 арлэн сйзылэз дырысен трудоденьесыз лыдэ бастон чик вылымтэ. Колхозлэн выль правленийлэн колхозник'эслэсь ужаса поттэм трудоденьесэс лыдэ бастынны туртэм'эсыз кулэ результат'эсы бз вуттэ но колхозник'эслэн тросэа трудоденьесыз нышны.

ВКП(б) Обкомлэн бюроез—трудоденьесыз лыдэ бастонэз таке пунктэм, сельхозартельлэсь уставзэ грубо тиямен но шонерак кулацкой практикаен луэ шуыса лыд'я.

Тяни та практика колхоз'эсыз трудовой дисциплинаез куашкага, ужлэсь азиялыкэс жутоя понна нюр'яськоньш ударник'эслэсь но стахановец'эслэсь колхозник'эслэсь инициативазэс чиггэ, стахановской движениез вёлмытонлы люкетэ.

ВКП(б) Обкомлэн бюроез пунктэ:

1. Партилэсь райком'эссэ котькуд колхозын трудоденьесыз лыдэ бастымтэ но книжкаосы гож'ямез умой умой эскерон организовать карыны косоно но та ужын сельхозартельлэсь уставзэ пöртэм тиян'эсыз быдтон выльыс эскермлэсь итог'эссэ общоы колхозной собраниосын обсудить кароно.

Со ужез 20 августлэсь бере кылытэк быдтоно

2. Колхоз'эслэсь правленийосэс косоно:

а) „Артельлэн котькуд членэзды бригадир колхозниклэсь вань ужам уже арвалы одйг пол лыд'я но нимысьтыз тупатэм расценкаос'я лыд'яса (выработать карем трудоденьезэ колхозниклэн трудовой книжкааз гожтэ. Артельлэн правленийос артельлэн членэзлэсь кылем толэе кöня трудодень ужамзэ возматйсь список'эсыз толэзлы быдэшылэ“ шуыса сельхозартельлэн уставезлэсь куремзэ одно ик быдэстоно.

б) кудйзлы уж'эслы нормаос но расценкаос бвёл на ке 20 августлэсь бере кылытэк со нормаосыз но расценкаосыз тупатэно но колхозник'эслэн, общоы собраниязы юматэно.

3. Колхоз'эсыз ревизионной комиссион трудоденьесыз лыдэ бастонэз но книжкаосы гож'янез умой пунктон (ласянь асьсэлэсь рользэс уг быдэс'яло. Тяни со сярись вераса, соосты сельхозартельлэн уставез'я колхозлэсь аслаз член'эсыны расчёт лэсьтэмзэ умой эскерыны, трудодень умойтэм начислить каремез, обсчитывать карон случай'эсыз но колхозной улонлэсь уставзэ мукет тиян'эсты шараяны косоно но колхозной законэз тиянын конкретной виновник'эс сярись колхозник'эслэн общоы собраниязы ужлум пунктны, со сярись райзое но МТС-э ивортны косоно.

4. Райзоез, МТС-эз но райпрокурор'эсыз колхоз'эсын сельхозартельлэсь уставзэ колхозной улонлэсь та законэз быдэс'ямез вискартгек эскералыны косоно но сое тиясьсэныз ответственность улэ кысконо.

5. Партилэсь райком'эсэ та решениез вань колхоз'эсыз колхозник'эслэн собраниосазы обсудить каронэз быдэстыны косоно.

ВКП(б) Обкомлэн секретарез С. Барышников.

## КОЛХОЗ'ЕС ПРЕДОКТАБРЬСКОЙ ЧОШАТСКОНЭ ПЫРИСЬКО

### Н-Убыть колхозлэн обязательствоосыз

В-Убыть колхоз предоктябрьской Чошатсконэ пыриськыса Н-Убыть колхозэз Чошатскыса ужамы бтиз. В-Убыть колхозлэсь вызовзэ кутыса Н-Убыть колхоз та'чеезь обязательствоос бастийз:

1. Етйи тышканэз но бёлдонэз 25 августозь быдэстоно.

2. Тысё культураосыз 22 августозь убрать карыса быдэстоно.

3. Вань культураос'я арлы тупатэм государстволы нянь сётон планэз 1 сентяброзь йылпум'яно.

4. Колхозник'эслы туэ котькуд трудоденьлы 14 килограмм тысен но 3 манет коньдонэн сётон понна нюр'яськоно.

Туэ колхоз клеверлэсь 20 сюрс манет доход бастыны малта. Колхоз Н-Кузьма колхозэз со'ч. Чошатсконэ бтиз. Тебеньков.

### Етин октон-калтонэз большевистски ортчытоно

Етйи асьме районны валтйсь культураен луэ, кудйзлы бадзым саклык вис'ямын луыны кулэ.

Колхоз'эслэн кивалтисёссы, куд'эсыз та культуралэсь важностьсэ валавы колхозник'эсыз организованно мобилизовать карыса етйи ишконэз дыраз быдэстызы.

Однако тросэз колхоз'эслэн но сельсовет'эслэн кивалтисёссы бз валалэ етйи ужлэсь важностьсэ но ответственностьсэ.

20 августозь етйи октонкалтон В-Кузьма сельсоветысь колхоз'эсын 55 процент но Качкашур сельсоветыны 66 процент гинэ быдэстамын. Кочишево но Омутница колхоз'эсын 50

процентлы сяна быдэстымтэ на.

Эшшо но уж урод на етйи тышканэн. Районны 20 августозь 134 гектар выльыс гинэ етйи тышкамын. В-Сепыч колхозын 45 галэн 7 гаез гинэ етйи ишкемын. Та колхозэ уборочной ужез райкомэн командировать карем уполномоченной Агеев (райфолэн тодйсьяськисез) стахановской амалэн ужанэз организовать карон но политико массовой уж нуон интые Глазовыны юнса улэ.

Али партийной, советской но земельной организации етйиэз дыраз октонкалтонлы вань саклыкэс вис'яны кулэ.

### Государстволы выльй зечлыко нянь сётано

Колхоз председател'эслэн но кладовщик'эслэн эскертытэк ужаменны тросэз колхоз'эс государстволы улй зечлыко влещен заравиться кариськем нянь сётано.

Государстволы таза, чылкыт нянь сётано. Ю тысь влещен заравиться кариськыны медаз шедьы, со понна та'че ужрад'эсыз быдэстоно:

1. Кутсаськон интыосыз чылкыт сузаво.

2. Ю тысез эскерыса чылкыт, умой сортировкаен шертано.

3. Чылкыт ю тысез пöятэм мешок'эсыз висьтоно, температураез 60 градуслэсь бжыт медаз луы.

4. Склад'эсыз дезинфицировать кароно.

5. Сдать карыны нянь вайыку мешок'эс, ны'эс пöсьйылыны вовемын луыны кулэ. Уробоос но сузаво, чылкытэсь мед луозы но мукет. Соку гинэ государстволы выльй зечлыко ю нянь сётныны быгатом.

Будин.

### Стахановец'эс будо

Парви сельсоветысь Ягосур колхозны ю октонкалтон удисыны нуналлы быдэ стахановец'эс будо. Али соос колхозын 25 мурт лыд'ясько.

Машинаен арасьёс А. Г. Шляев но К. А. Бабинцев эш'эс нормаэс 4 га интые 6-7 га быдэс'яло. Культю кертылысь б'с: А. Ф. Поздеева, И. С. Поздеева, Е. П. Ившина но мукет'эсыз нуналлы тупатэм нормаэс 240 процентлы быдэс'яло.

Выль верам стахановец'эс умой, кужмо ужалын понна колхоз правленийос премировать каремын. А. Г. Сунцов

### 20 август азелы районны тысё культураосыз октонкалтонлэн, зег кизёнлэн но етйи ишконлэн мынэмез сярись райзлэн сводкаез

(процентэн вераса)

Сельсовет'эс	Тысе культура.	Зег кизён	Етйи ишкон
Кожиль	68	98	96
Штанигурт	63	95	87
Азамай	60	100,2	68
Отогурт	58	86	64
Поздеево	56	87	59
Ураково	55	84	59
В-Кузьма	54	88	55
Парзи	54	92	90
Качкашур	54	95	66
Омутница	53	81	51
Лудошур	51	92	90
Ключи	52	69	74
Сепыч	52	83	74
Ваньмыз	57	89	72

### Чошатскыса ужан кылдытымтэ

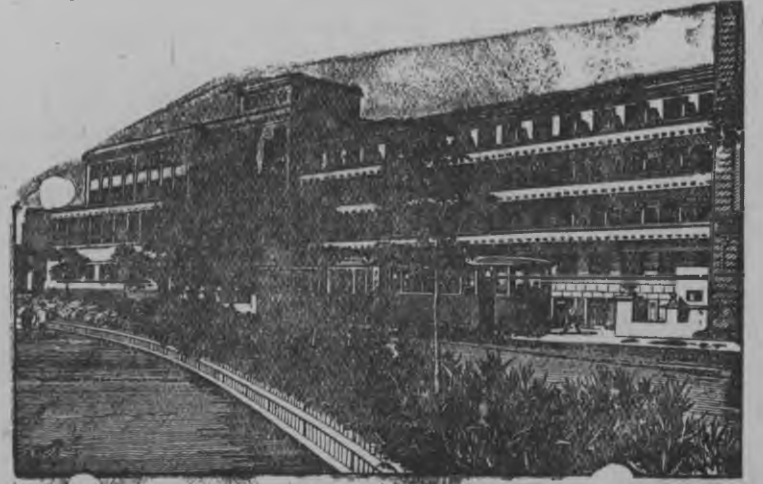
Поздеево сельсоветысь Коротай колхозысь колхозник'эс предоктябрьской Чошатскон сярись ВКП(б) райкомлэсь но райисполкомлэсь гожтэтэс уг тодо.

Колхозлэн председателэз Новокрещенов Петр (ВКП(б) членэ кандидат) политикомассовой ужез организовать карон интые юнса улэ. Ужась кужым колхозын организовать карымтэ, колхозник'эс чукна 6-7 часэ гинэ уже пото. Туннэ нуналэз колхоз зег кизёнэ бз быдты на. Етйи 58 галэн 17 гаез гинэ ишкемын.

И. Салтыков.

### Советской Союзлэн город'эсаз

Азербайджанлэн столицазы—Бакуын академик Щусевлэн проектэз'я „ИНТУРИСТ“ выль гостиницаез лэсьтон быдэсме ии



„Интурист“ гостиницалэн зданиезлэн ог'я тусыс.

### Хроника

× СССР-лэн Централь-ной Исполнительной Коми-тетэзлэн президиумез СССР лэн Совнаркомезлэсь пред-седательзэ воштысьез В. Я. Чубарь эшев СССР-лэн фи-нансовой уж'эсыз'я Наро-дной Комиссарез юматйз.

× СССР-лэн Централь-ной Исполнительной Коми-тетэзлэн президиумез Г. Ф. Гринько эшев, мукет уже воштыськеменыз в а л ч е, СССР-лэн финан'эс уж'э-сыз'я Нароной Комиссар луыса ужанысь мовмытйз.

× СССР-лэн Централь-ной Исполнительной Коми-тетэзлэн президиумез А. П. Гричманов эшев СССР лэн финан'эс уж'эсыз'я Наро-дной Комиссарлэн ныры-сетй заместителеныз юмат-йз.

× СССР-лэн Централь-ной Исполнительной Коми-

тетэзлэн президиумез М. Д. Берман эшев СССР-лэн связь уж'эсыз'я Нароной Комиссарез юматйз.

× СССР-лэн Централь-ной Исполнительной Коми-тетэзлэн президиумез И. А. Халепский эшев мукет уже воштыськеменыз в а л ч е СССР-лэн связь уж'эсыз'я Нароной Комиссарез лун-са ужамысь мовмытйз.

× СССР-лэн Централь-ной Исполнительной Коми-тетэзлэн президиумез М. И. Рыжов эшев СССР-лэн кун пушкысь уж'эсыз'я Нароной Комиссарезлэн заместителеныз юматйз.

× СССР-лэн ЦИК-езлэн президиумез С. З. Ингбер-ман эшев СССР-ысь тяже-лой промышленностьлэн Нароной Комиссарезлэн заместителе юматйз.

#### Виль дышетскон ар азым

#### Легкой кавалерия вань тырмымтэсыз шараяз

Школаослэсь виль ды-шетскон арлы дасылкэсэс эскерон'я комсомолэн кыл-дытэм рейд школаосысь уно тырмымтэсыз шараяз но соин чопш юрттэт сё-тызы.

Отогурт, Поздеево, Ключи но Азамай сельсовет'э-сысь одйгез но школаос виль дышетскон арлы да-сесь өвөл на. Али но укво янак'эс вош'ямын өвөл на, партаос урод красить ка-ремын.

Нош Качка но Азамай на-чальной школаосын та ды-ровь школаослэн тодйсь-ясыкысьёсы өвөл на. Сыче луэмен виль дышетскон арлы дасяскон ко-пак куашкатэмын. Одйг шкылан но тырмымон учебной принадлежность дасямын өвөл. Сельпоос но мукет вузкаркысь органи-зацияс учебник'эсын ву-карон өз кыдытэ на.

Кутявин но Сидоров

#### «Райфо коньдон уг вис'я»

„Виль дышетскон арлы ми кемалась дырысен дась лунсалмы ни, но райфо коньдон уг вис'я“ озым оп-равдаться кариське Парзи непной шоролыко школа-лэн директорез И. В. Воронцов.

Парзи НСШ-е но началь-ной школае тув 436 мурт

дышетскыны ветлозы. Нош дышетскыны дасез класс 5 гина. Ог 50 процент пинал'э-сли дышетскыны класс өвөл. Овөл учебной, нагляд-ной пособиос. Зуч кылы дышетйсь уг тырмы.

Ку дась луоз Парзи НСШ виль дышетскон ар-лы. Аф. Николаев

#### СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён Положение сярысь беседаос

### Избирательной округ сярысь

Капиталистической кун'э-сыя демократия „сильной-эс пonna демократия, иму-щей меньшинство пonna демократия луэ. СССР-ын демократия, наоборот, ужа-са улйсьёс донна демокра-тиен дуэ, мукет сямен ве-раса, ваньмыз пonna демо-кратиен луэ“ (И. Сталин) Виль избирательной закон аслаз котькуд статьяеныз возматэ, мар со сыче пос-ледовательной, пумозыя вы-держанной советской демо-кратия, мар со подлинной народовластие.

Кылсярысь, б а с ь т о м «Быр'ён'эс сярысь Положе-ниясь» сыче главаза, куда-ке Союзлэн Советаз но На-циональностьёслэн Советазы быр'ён'эс ласынь избра-тельной округ'эс пумысь вераськон мыне Союзлэн Со-ветаз быр'ён'эс избиратель-ной округ'эс'я орточо шу-са 21-тй статьяны пус'е-мын. Котькудыз ик избира-тельной округ 300 сюрс мурт калыкэз охватить ка-ре. Таچه избирательной округ Верховной Советэ одйг депутатэ нста

Котькыче округ мед лу-оз, котькудысьтыз ик 300 сюрс мурт калык огкады представительствон поль-зоваться каре. Коть ужась, коть крестьян, коть пиос-мурт, кышномурт, коть зуч, украинец, белорус, узбек, карел, казах огэз но кельтитэк вань калык'эс пonna ик, столичной центр'э-с но пичиесь посёлок'эс пonna но пёртэмлык (раз-личие) но кыче но уа луы. Округ'эс'я быр'ён'эслэн та-че системазы Союзлэн Со-ветаз быр'ён'эс дыр'я вань граждан'эслы равенствоэс быдэсак обеспечивать каре. Озымен тйни Союзлэн Со-ветаз ужаса улйсь калык'эс-лэн (соослэсь националь-ностьёссэс, социальной по-ложенизэс, арлыдзэс, обра-зованизэс но мукет'эсэс) лы-дэ басытытэк) общей инте-рес'эсын представить ка-ремын луовы.

Национальностьёслэн Со-ветсы Конституцилэн 35 тй статьяез'я озы ик избира-тельной округ'эс'я таچه принципен быр'ясыке—коть куд'округ Национальност-

### „Н-209“ самолётэз

#### утчан

Нью Йорк, 16 августа. Фербенкс городе тодмо аме-риканской лётчик Маттеря лоббиз. Татчы со „Н 209“ самолётэз утчанын ужаны понна лыктыа. Маттерн лёт-чик Северной полкэс пук-сьылытэк лобзыны малпа но отысь 78 меридиан'я берен лобзыны чакла. Арктиканы кыдэке лобзонэз бад'ыматон понна горючей омырын будэтйськоз Маттерн „Лок-хит электра“ самолётэн лобзе. Та самолёт аркти-ческой лобзонлы умой обо-рудовать каремын. Маттерн лётчикен Чопш Джонс нави-гатор лобзе.

Фербенкс городысь Юнай-тед пресс агентстволэн ивортэмез'я, самолётэз ут-чан понна куазь та вахыт умой.

Юнайтед Пресс агенство-лэн ивортэмез'я, Вартанын эш „Н-209“ самолётэз утча-ны юрттон понна Фербенкс городе Сиэттлысен лоббиз.

### Испаниысь фронт'есын

Гвадалахара котырысь центральной фронтны ма-тежник'эс 14 августэ рес-публиканец'эслэсь позици-зэс атаковать каризы. Ма-тежник'эслэн атаказы рес-публиканец'эс ласынь ны-лыны кутсконэн но атака-вылы пумит мынонэн вор-мемын вал. Республикан-ской батареяос неприятель-эслэн позициссы сьбры (в тыл) но ыбылзы.

Северной фронтлэн уно-яз участок'эсаз матежник'-эс атакаос ортытылзы. Атакаослы самолёт'эс но артиллерия юрттызы. 13 августэ 6 самолёт'эс Сан-тавде вилэ налёт лэстызы. Самолёт'эслы истребитель-эс юрттызы. Республикан-ской истребительэс ласынь фашистской самолёт'эслы пэвдэт сётэмын.

### „Китай аслэсьтыз муз'емзэ нокины но уз сёты“

15 августэ потылэм вань китайской газет'эсын ви-тайско-японской уждумэс'я китайской правительстволэн официальной заявленииэс печатламын.

Китай вилэ японской военной кужым'эс чик возытэк войнаен лыкто,— шуське та вазиськонны,— Лига нацийэн уставез, 9 державаослэн договор'эсы, но Келлоглэн договорез Япония ласынь тйямын. Ки-

тай аслэсьтыз обязатель-ствоосэ быдэсак быдестон понна но ас территориаль-ной неприкосновенностьсэ возманы вань кужымзэ сётос.

—Китай ас территориэз-лэсь муз'емезлэсь но кыче кесэгэз уз сёты,— шуэ ки-тайской правительство ас-лаз заявленииэз,— войнаен лыктысьёсыз палэнтон но самозащита понна Китай вань кулэ ужрад'эс кутоз.

### Пудо вордонлы уногес саклык

Данакезлэн колхоз'эслэн пудо вордонэз дун'ямтэзы шдйське. Туэ Кожиль колхозын 2 вал'эс поезд улэ шедыса быризы. М-Лу-дошурлэн торгын ужакызы 4 вал'эсыз отравиться ка-риськыса быризы. Нош Кыпка колхозын 6 ветыл'э-сыз удобрениен сядыса быдтызы. Таچه факт'эс да-нак, вагэзе вераса уд быд-ты, өвөл-а-та классовой туш-монлэн уж'эсыз? Малы та дыровь пудоосыз быдтысь виновник'эс ответствен-ность улэ кыскемын өвөл? Пудоосыз бывылытонэн но таچه ик уж. Б Лудошур

колхозын 27 эрвал пöлысь 11-эз, Качкашурын 28-лэн 8-эз, М-Лудошурын 31-лэн 17-эз но Педоновон 32 эр-валлэн 12-эз гинэ бызылы-тэмын. М Лудошур колхоз-лэн председателез Позде-ев П. пудоосыз бызылы-тон дыр'я ужпиен ужаз, юкса ветлыз. Озы ик туж трос сюрс пудоос но бы-вылытэк кылызы.

МГФ нысь пудоосыз вузан но вандылон дугдытэмын өвөл на, тужгес ик Сепыч во Поздеево сельсовет'э-сын.

Гулин

### Уткин

#### трудоденьёсты годмоос'я гож'я

Карасево колхозысь бри-гадир Уткин И. Н. етйи ишконны ужась колхоз-ник'эслы трудоденьёсыз пöясыкыса гож'я. Колхоз-ник'эс 0,08 га етйи ишко-ке Уткин 0,05—0,06 га гинэ гожтэ.

Озы ик Уткин трудо-деньёсты родяосызлы трос гож'я. Уткинлы от-ветственной уж оскемын, нош со умойтэм ужа, пло-щадез шонер лыдэ басыт-ны (мертаны) уг быгаты.

Ившин

#### ог вадеслы редактор

А. И. ЖВАКИН

#### КИНО ТЕАТР

„Свобода“

21-22-23-24-25 августэ

### ЧЕТВЕРТЫЙ ЭСКАДРОН

нимо звуковой художествен-ной фильм возматэмын луоз

#### СОЮЗКИНОЖУРНАЛ

Сеанс'эс 7, 9 час. кутско

А Н О Н С:

„Петербургская ночь“

### ЯЛОН

Глазовысь Госбанклэн люкэ-тэз р йонысь вань учреждени-ослы но организациослы ивортэ, что туэ 21 августысен Понино госбанклэн люкетэз устыське, Соин ик Понино селозы госбанк-лэн люкетэз кылдэм нунал ды-рысен Глазовысь госбанклэн люкетэныз Понинской организа-цияслэсь расчелты документ'эо иногородной расчел'я кутйсь-ко-зы ны.

Глазовысь Госбанклэн люкетэз.